Mummer 20

SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierfeljährlich 1 201. 25 pf.

Illustrierte Wochenschrift

Poft-Beitungskafalog: Br. 6980a

(Alle Rechte porbehalten)

Klaffenjuftis

(Zeichnung von E. Chony)



BREND'SIMH.&C

"Mit Breugen geht es fattifch abwarts, jest ift die facfiiche Juftig uns icon an Schneidigteit über."



Gine Commergeichichte aus ber Broving Bofen Bon Clara Riebia

Dai bor einem Jahre hatte er bas Licht ber Welt Wan vor einem Jahre hatte er das Ucht der Weit erflidt, als die Pappel vorm hoftford die ersten Blütt-den zeigte, und auf den endlosen Feldern der West-wind durch gränwogende Saaten ftrich, Er wurde geboren, gerade als die Herrichaft Ge-

er wurde geboren, gerade als die Herfichaft Ge-fellichaft hatte. Die genfter des Spielfelaufs finden geöfinet; das Giläfertlitren, das Klahpern von Silber und Borzellan, das Knallen der Champagnerpfropfen drang hinaus auf den Hof, und die laue Luft trug orang pinais auf och 301, und die laue Init trug das Felgeräufich weiter, weg döre den triben Tämpel, auf dem die Enten schwammen, an den verfallenen dymachtieten wortber, vorbet an den Ställen dis hin zum leiten Schweineloden. Da fah Marinta, die kleine Schweinemagd, auf der Schweile, wartete gedidig der Wöchmerin auf

und gab Obacht, bag bie gludliche Mutter nicht ble foeben geborenen Fertelchen wieber auffrag.

Unter ben Elf mar er ber ftartite und bidite gewefen; er flappte gleich lebhaft die rofigen Ohrchen um, fringelte bas Schwangen und brangelte bie anderen weg, bie quietichend und mufelnd bie Mutter umgaben. Er hatte eine Saut, weiß und gart wie bie Blaten am Treibhausfpalier, und Marinta taufte ihn Jafdu, nach ihrem Chap, Jafd, bem Schmieb; ber par beim Militär. Sie liebte Jafdu vom ersten Augenblid an; und

et liebte gaigin vom exfein Angenvia an; und er folgte ihr balb vie ein Hund, lief mit in die Ge-findetliche, stedte den Rifffel bort neugierig in jeden Arog und potterte gwischen den Eimern. Benn Narinta, statt den Stall zu fändern, faul

verint Narinta, hait den statt gi handern, hait blingelnd am entlegenen Koden hoche, faste sie ihn um den Hals, nannte ihn "pan Jaschu", frante ihm die Ohren, ergählte ihm vom großen Jasch, und daß sie Dunger hätte und eine Kade im Sedengann wöhte, durch die man in ben herrichaftlichen Obfigarten

triechen fonnte. Benn ihr Bater, ber Fornal*) Riwolinsti, fie ges prfigelt hatte, wenn ihre Mutter, die Anna Riwolinsta, prigett garte, wenn igte venter, die einfagt garte fie gerügelt hatte, wenn die Brittfighfismmtell fie gerügelt hatte, turz, wenn es för ungemiktlich wurde, dann blieb fie auch die Racht bei Zglögt. Er wei ich ver die einen Abeit in Goden fiet ausgewochsen und hatte einen Abeit in koden firt fich allein. Dann sollte fie dort in einem Abintel bei ihm, legte ein Errohölndel unter den Kopf

und bedte fich mit ihrem roten Rod gu. - Jafdu murbe gemaftet. Die fleine Schweinemagb Jacqui wurde gemaftet. Die fleine Schweinemagd hatte erst bittere Arfraien vergoffen, das bie Mamfell gerade ihn jum Abbemberichlachten auserlefen. Aber er follte ja Burft und Schinken für den herrschaftistild tiefern! Warinka nahm's wie ein Geschief und maftete ihn mit liebenber hingabe, Inappte ben anberen bom Freffen ab und ichlittete ihm bas auch

anderen vom Freisen ab zun sichtliete ihm das auch nach vor. Ind Jaschuf frau im Iran.

Zest war de Sommer, Willterunsan noch weit, war ind bod war er schon rund wie eine Augel und part wie pures Schmals.

Iber den enholen Felbern eine enklose Sommen, glut. Sein ischaftender Wanne. Eine ungeheure, betratende Schmals, eine Sipe, die die Erde bis ind itriffe Junter andebert.

Der Beigen ift icon gemaht. Um Prapfienowo ragen breifig haushohe Schober auf ber Stoppel; fteben wie im Badofen, ble Sonne ift ein riefen-rtes gener, bas auch bes Rachts nicht erlifcht, benn ba flammt ber Mond auf, rund und rot, eine zweite Sonne, mit machtigem, blutigem Strahlenfrang.

Die Buderrübenfelber gleichen einer Bahlftatt; gerfett und gerftochen bon Strahlenichtwertern hangen bie Blatter und beden nicht mehr bie bertrodnenbe Ribe. Bergebens fuchen ericopite Rebhahner bier Schut - tein Berfied, feine Buflucht! Berichmachtet fintt die junge Brut bin und fitrbt in den fianbigen Furchen bes eisenharten Aders.
Rein Waffer, Der Bach hinterm berrichaftlichen

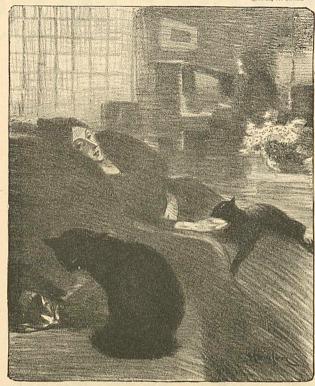
Garten ift nur mehr ein trodner Graben, in bem erbfarbene Aroten mühfelig umberfriechen.

Mile Blumen find berfengt, alle Stauben auf ben Beeten gefnidt, niebergebrochen unter ber allaufchweren Laft ber Luft. Das Doft fallt von ben Baumen, ber burre Stengel fann bie Frucht nicht mehr halten — ba liegen bie Apfel und Birnen wie geschittelt, halb reif erft und icon verschrumpelt, und in jedem Kerngehäuse nagt ein Burm.

und in jedem Kerngehäuse nagt ein Burm. Auf ben Rosen von en fingten war bei geiten bet guddigen Frau liegt glitiger Tau; die Blätter rollen sich gulammen, die Blitien sind abgefallen — ichon die Anospen sind tot. Im herrenhaus sind die Jalousien tagskider fest geichlossen,

bie Luft in ben Zimmern burch tfinftliches Duntel ertraglich gemacht; aber braufen auf bem bof pralt ble Conne, alles ift fiberichittet bon weißem, blenbenbem Filmmerlicht. Datten Fliegen gleich, friechen bie Lente an ben Banben entlang unb fuchen bas bischen Schatten, bas bie Stallmauern fpenben. Dier und ba fallt auch einer um.

Maffer Maffer! Der Aumpel im hof ift ausgetrodnet. Die Enten hoden traurig am Rand, bie Bjerbe tonnen nicht in bie Schwemme.



Ranuft bu bie alten Lieber noch fpielen? Spiele, Liebling. Gie wehn burch mein WBch Bie bie Schiffe mit filbernen Rielen, Die nach heimlichen Infelzielen Ereiben im leifen Abendfee.

Und fie landen am Blutengeftabe, Und ber Frühling ift bort fo jung. Und ba findet an einfamem Bfabe Bergeffene Götter in wartenber Gnabe Meine miibe Grinnerung.

Mene Maria Mille

Lieber Simpliciffimus!

Dberburgermeifter Lueger in Wien embfangt eine Militärbeputation von gemeinen Soldaten. Bahrend ber Unterhaltung fragt er ben gunächst Stebenben: "Benn Se. Majestät ber Kaiser besehlen würde, bu follft auf mich ichiegen, wurdeft du auf mich ichiegen?" - "Benn Ce. Majefiat der Raifer befehlen murbe, ich foll auf ben herrn Oberburgermeifter ichiegen, murbe ich auf herrn Oberburgermeifter ichiegen." - "Bas ig auf Derin Jordonizermeiner ignegen. " "Bos haft du für eine Religion?" ""3d, di wundert mich des weniger; und was würdelt du thun?" fragte er den gweiten. "Benn Se. Majelät befehlen würde, ich foll auf herrn Oberbürgermeifter ichiegen, fo murbe ich auch fchiegen." - "Bas haft bu für eine Religion?" - "3d bir Satholit." — "Seis die hir ternes zeitigene"

— "3d bir Satholit." — "Bei dir wundert mich
bas allerbings mehr. Und was würdest du thun?"
fragte Lueger zu dem britten gewendet. — "3d,
würde auf den herrn Oberbürgermeister nicht

egen." — "Bas haft du für eine Religion?" "Ich bin mojaisch, herr Oberbürgermeister." — "Modailde" fragte Lueger erstaunt, "weißt du nicht, des ich Blens größter Antisemt bin?" "Doch, Derr Oberbürgermeister." "Warum wirbest du denn nicht auf mich schießen?" — "Id bin Trommier, herr Oberbürgermeifter."

Der Geiftliche einer fleinen Stadt bemerft bei einem Spaziergang einen Heinen, weinenden Jungen und fragt ihn: "Run, Kleiner, warum weinst du denn?" — "Ru, ich hab' zwei Groschen verloren, und wenn ich nach Saufe tomm, haut mich meine Mutter."
- "Nun, davor will ich dich schüben, bier haft du gwangig Bfennige; aber fag' mir nun maf, wie ift benn bas paffiert?" - "Ru - ich hab' halt - mit'm Minte Rarle - Gechoundjechzig gefpielt."

Rein Rnecht tann abende beimlich bis an ben Sale in bas ergein genicende Raß steigen, die Mägbe tonnen nicht einmal die Fäße baden. Ein grünlicher, sbelriechender Mober ift alles, was fibrig geblieben ift.

v norig geotieben ift. Die Brunnen wollen versiegen; der Schwengel quieischt 1 quietscht, aber nur wenige Arfige voll fangt die herrschaftliche Röchin auf.

Rachts heulen bie Sofhunde gen himmel, gepeinigt bom

Hein Menich taun ichlafen. Der Fornal wirft fich unrubig auf jeiner Streu bei ben Durft

Pferden; die Tiere find wie rasend, ichlagen aus, daß das Bflafter unter ihren Oufen Funten fprift und ichnaufen angftlich. filich. Sie werben gerstochen von giftigen Fliegen. Im Kubstall siehen die Kühe und Rinder mit ichäumendem

Maul und wunden Klanen — die Seuche hat fie überkommen. Ruhelos wandert der hirt von Stand zu Stand, die gange Racht. Wie ein einsames Glätzwärmichen blinkt seine Laterne,

Es giebt feine faure Milch am Abend mehr, nur Gortoffeln fommen auf den Tifch; die fabien nicht, die bleiben in ber durstigen Rehle steden, verdroffen fieden fich die Jähne und zermalmen die troche Kost. Kein Wohlt fillt da.

Durft Durft!

*) Grant

Der himmel bleibt verschlossen, sein Wölfden durchsegelt sein seises Blau; am Morgen, am Abend immer dasselbe Bild, dieselbe Glut, die die Erde zu Asche brennt und das Mark aus

ben Knochen faugt. Uber ben enblofen Felbern Tobesfille. nete ven einer vereiern vereiern vorsiffiet. Die Vanner reihen die roten Hemben auf und entlössen die Prinft, ober lein Vort, kein Auf, ist die Auf von das fürer Kelfte, dering doch mit jedem Altemyng ein unaussösssische Franch ein. Die Verleich, die die Alben behaden sollen, legen die Aleber ab, freichen hinnuter in den Gradenrain, ducken sich im pakticken Schatten alle zusammen, gieben die Rode über den Kopf und brufeln ein.

Sie find alle fcmach. Die Rahrung ift ungenfigend und ve inno auf gwaag. Die Vagrung ist ingenigend und will nicht mehr munden, die vorsätzigen Karchfeln sind verschrumpft und ausgefeint und zeigen im Junern schönzig-liche stodige Fleden. Die Kapusta") ist misraten und die Eurten, die mit saurer Wilch gemisch so herrich schweden, machfen nicht mehr.

Sunger, Sunger! Sunger, Junger!

Bon den trocknen Roggenbrot allein wird man nicht fatt.
Mit gierigen Augen und lässernen Mäulern lugen sie in die Derrichglistäche, wo de Köchin mit aller Aunst versindt, Nächgeln der Wachigeit abzuheifen. Wie die Wolfschafte sie am Fenster vorbel und schunpern den Dust auf, und die Weiber, die jum Abwaichen befohlen find, fragen Pfannen und Topfe aus und balgen fich mit ben halbwilden Kagen,

bie biebifch heranichleichen, um bie Refte auf ben Tellern. Ber fich boch einmal fatt effen tonnte, fatt bis jum Blaten. wie nach Ablauf der öfterlichen Fastengeit! Da werden harte Eier gefnidt und die gnädige Derrichaft schentt Auchen und Sped — töhliches settes Fleisch in Brotteig gebaden! —

Die fleine Marinta ftand am Schweinetoben und ftierte vor sich hin. Richt, daß sie an die ledere Ofterfost dachte lie bachte nur an Naldu. Er war febr fraut.

In ber flachen Dulbe, die fie mit Rot und Daffe in bie harte Erbe borm Stall gegraben, lag er gang regungslos auf ber Seite. Geftern hatte ihn die boje Krantheit befallen; bie ichone Beiße seiner hant war mit einem schnen Rot fiber-laufen, er, ber sonst allegeit Freflustige, nahm nicht ein Säpp-chen, so tief ihm auch Marinta den Rüssel einzunkte und ihm schmeichelte und ihn bat. Er legte fich bin und ftohnte wie ein

Cterbenber Die gange Racht hatte fie bei ihm gewacht.

nur die Spigen seiner Ohrlappen gudten bervor, bewegten fich gudenb und zeigten, bag noch Leben in ihm war.

Er horchte nicht mehr auf ihren Tritt; er hob nicht mehr bie weißbewimperten Liber und blingelte sie aus feinen Schweinsäuglein an; so fehr fie ihn auch mit Schmeichelnamen lodte — er ftand nicht mehr auf.

Da ließ fie bie Eimer raffelnb fallen, hodte fich neben ihm nieber und ichluchate laut.

nieder und schlüchgte lant. "Pan Jaschu, nicht sterben!" Und in ihrer Herzensangt gelobie sie der heiligen Mutter Varia die zwei Zasserzen, die sie gestern der Wamsell aus der Vorratssammer gemans, um sich die trocken Kartossells der Vorratssammer gemans, um sich die trocken Kartossells

der Boratskammer gemanlt, um lich die tenderen Sarzischte un weitig zu schwerften Sarzischte ein weitig zu schwerften. Die wollte ein zuschen der weitig zu Goldricht, alle die Seiner um flammetter. "Gefold fei Butter Barial. Beden in Bereicht und der alle die Bereicht und der alle die Bereicht und der alle die Bereicht und der gestellt der der Bereicht und den gestellt der der Bereicht und der Bereicht der der Bereicht und der Bereicht gestellt gest

Am Abend war Jaichu tot Mamer und Beiber, Knechte und Mägde tamen gelaufen und besahen ihn. Bie rund er war! Wie eine Kugel und gart wie pures Schmalz! Das Wasser lief ihnen in ben

Mäulern gufammen. "Bird fich gut ichmeden," fagte ber Fornal Riwolinsti wischte fich ben Mund. "Albit an, wie fett ift!"

Und fie ffiblten an. Aber ber Infpetior tam und jagte alle fort; und als es fpate Racht mar, holten er und ber Gariner Jafdu ab, ichleiften ibn gang heimlich an ben Beinen über ben Sof nach bem Bintel hinterm Treibhaus und legten ihn ba in eine tiefe Grube am Rompofthaufen. Der gnabige Berr hielt ihnen felber

Diemand hatte etmas geseben - alle ichliefen Marinta ichlief nicht; die war bon ferne nachgeschlichen, froch burch bie Lude in ber Dede und ftand hinter einem Buich ber-borgen und weinte, als fie Jafdu begruben.

In ber folgenden Racht ichlief der Inspettor fehr fest, er mußte die verfäumte Rube der vorsgen nachholen: auch der Gartner fclief wie ein Murmeltier im Rammerchen neben

Schmille Mitternacht. Der Rachtwachter pfiff nicht, fein

Schwille Mitternacht. Der Nachtwächter pfiff nicht, kein Softund schung an — alles sind.
Da troch eitwas auf allen Vieren durch die Lüde im Hedensaum, erhob fic dann vorsichtig und pfähre umber. Und wieder troch eitwas auf allen Vieren durch die Lüde und so weiter und weiter bis übere sieren durch die Lüde und so weiter und weiter bis übere sieben, acht im herrichaltsgarten standen und weiter bis übere sieben, acht im herrichaltsgarten standen

und weiter die inter jeden, auf im herzigglesgarten finnden und sich leife dem Bünkel binkerm Archbans guschaften. Sie hatten Spieten und hade, der Jornal trug auch die Laterne auß dem Pietehjall, aber sie trauten sich doch nicht, die anzuglinden; so ichnupperten sie im Dunteln über den

die anzugunden; do ichnupperten ise im Duntelin fiber den Boden fin inde Jagdhunde, dis Kinvollinsti ficheret en Boden fin inde Jagdhunde, dis Kinvollinsti ficheret "Her Mond dam plöglich blurtot hinterm diem Rachts-gewölf hervorfpaziert und siellte sich gerade fiber dem Areibs haus auf, als wolle er leuchten.
Run hatten sie leichte Arbeit. Die Stelle war balb ge-

Aun hatten jie leichte Arbeit. Die Stelle mar balb ge-junden, jos Gerb verriet is, Sie fützeten fig da arauf mit Beuereller, Spaten und haden ichaften in fieberhafter Gile, tein Bort wurde gelprochen; nur ab und zu ein unterbrücker Glude: "Pela krew, figt fich itel!" Endlich hatten fie ihn, rund wie eine Angel und gart wie

nures Schmals.

Als sie das Loch wieder zugeschaufelt und die lose Erde sestgetreten katten, gingen sie froh nach Hauf. — — — —

Gin naar Tage fpater batten bie fleinen Schlote in ben Leutehäusern zu rauchen aufgehört, gang Prapsienowo war ein Lagarett

em Lagarett. "Kommt lich von Sitze — oh — Sitze, Sitze," flöhnten Mönner und Welber und wanden sich elendiglich in Schmerzen. "Hat sich wiede von Sitze! Ich will ench fehren! Geschieht end recht: ver beilt ench Felich fressen?" Der Inivestor zählte ihnen zu aller Krantheit noch ein

noor Derhe fiber Es ftarben ihrer etliche, und alle waren totfrant; nur

Marinta, bie fleine Schweinemagh, blieb gefund - fie hatte Jaidu gu lieb gehabt.

Sie jammelte alle jeine Knöchelchen in ihrem besten Hals-tuch und begrub sie unter der Pappel porm Hofthor.



"Troftet euch, ihr Urmen! Rot, Duhfal und Entjagung find Die Gofulfel jur himmelopforte!" - "Dann ham hochwurden wahricheini an Dietrich."

Wie erhält man den Brieden!

Eine mathematische Aufgabe

Man vervielfacht die Ungahl der Refruten eines jeden Regiments, wodurch eine Divisson entsieht, sest davor Sohne der Gelssen der Aution und erhöht die Friedenspräsengstärfe. Um diese Resultat zu erbalten, erbebt man die Stenern Unf diefe Weife erhalt man ben frieden

Kommt hinter einen der faktoren ausnahmsweise ein negatives Seichen, dann löst man die Kammer*) auf.

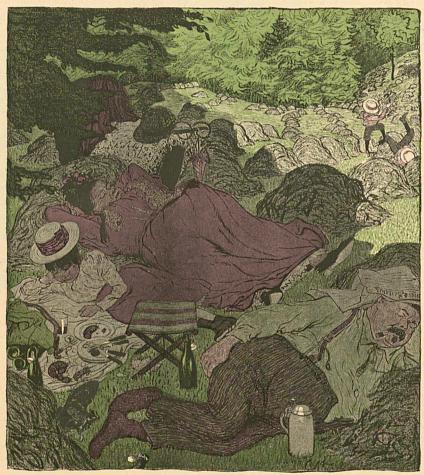
*) Soll Mammer beigen.

Unmerfung des Sepers.

Sonntag

Bild Ur. 1

(Zeichnung von H. III. Gichler)



Der Familienausflug



"Bas thuaft denn in da Stadt, Schoricht?" - "A echtes felbitluftg'felchtes Bauernfleifch tauf' i fur die Commergaft'."

Ein Creignis

(Zeichnung von W. Schulg)



"Sente bringen die Zeitungen die Radpricht, daß der fleine Bring bereits feinen Ramen ichreiben tann." - "Run, da tonnten die fleine Durchfaucht also notigenfalls icon regieren!"



"Mit bem Bettfrieden ift's alfo Gffig, ihr Lummets; jest beigi's wieder ftramm Romplimente jemacht, bamit wir teenen Krieg befommen: Rumpf bormarts und abmarts beugt!"

Der 'Simplicissimus' erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen. Preis der Nummer to Pt. excl. Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 1.25 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband im Instand 1.70 M., im Ausland 2 M.). — Die Luxusausgehe, die mit besonderer Sorgfali auf Kunstdruckpapier bergestellt wird, kostet pro Nummer 25 Pt. excl. Frankatur, pro Quartal 3 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband im Instand 3.75 M., in Rolle 4.75 M.) ausland nur in Rolle 6 M.). Generalvertrieb sowie Inseraten-Annahme für Berlin und die Mark Brandenburg "Geschäftsstelle des Simplicissimus" in Berlin S.W., Zimmerstr. 8, III.

Als Kräftigungsmittel

für

Kinder und Erwachsene
unorroicht

Dr. med. Hommel's Haematogen

Bepets in den Apstheken. Litteratur mit hunderten von ärttlichen Sutachten gratis e. franco. Nicolay & Co., Hanau a. M., Zürich & London.



Bielefelder Maschinen-Fabrik vorm. Dürkopp& Co. Bielefeld.



Photographien .

utz-Victoria - Maler - Leinen manns 1916; and the Managarian (Ol-Halbkreide-u.Kreide-grund) die Leinwand der In jed. Künstlermagazin erhältlich i Sesh.: Schweigers 4fach. Studienbretti

Moritz Hille' neueste Original-Motoren

Grossartige Verbesser-ungen und Neuerungen an Gas-, Benzin-, Petroleum-, Roh Naphta-, Acetylen- u. Regenerator-Gas-Motoren. Lecomobilen, Meter-



er der Königl. Sächs. u. Baye. Staatsmedaille. Moritz Hille, Naturenfabrik

Dresden-Löbtau. Bitte mich nicht mit einer ähnlich autenden Firma, der ich nicht meh ngehöre, zu verwechseln



Für Künstler. Künstlerische Originale Fritz Schneller & Co., Nürnberg.

Unübertroffen!



Dberall vorräthig. Herm. Herdegen, Stuttgart.

Photographische Apparate

aller Art, Taschen-, Hand-, Erise- und Salon-Cameras, Trockerplatten, Films, Papiere, sowie sämmtliche Chemikalien, Vergrössern, sowie Auffelben und Salintene.

Das Photographiene, sowie sämmtliche photographische
Arbeiten werden den Känfern Kostenfrei glebtr. – Dunkelkammeri
stehen nub Einlegen oder Wechseln der Platten, sowie zu somiges
photographischen Arbeiten zur Verfügung.

Brack & Cie., München, Bayerstr. 3.

Special-Haus für photogr. Bedarf.

Reichilbustr. Prefainte kostenfrel.

Fussbalsam.





3 Kaiserreichs-Ecke bei Myslowitz, mit Ansicht der Greuze und Portraits der 3 Kaiser, Die Karte, dort aufgegeben, erhält deutsch, österreich, ur zust, Peatstempel u. Barte, Preis 40 Pfp. Bestellungen mit Angabe der Adresse des Em-pflagres und Namen des Abenders, sowie Betrag in Marken ausschliesulich an C. P. Pay, Lichtdruckanstalt, Frankfert a. B. 24.



Arztlich erprobt ubequiachte

Für's Zimmer:

後さしていているとしている。 Simplicissimus

Insertions-Organ ersten Ranges

Berechnung der Anzeigen: Die einspaltige Nonpareille-Zeile 1 Mark Bei Wiederholungen Rabatt

Man bittet Kostenanschlag von der Expedition des "Sin ******************

und Lungenleiden.

Verschleimung der Lunge.

Laboratorium für chem. microscop.

Oxydonor "Victory Rukin & Albrecht, Leipzig 50

500 Mk. Belohnung

Erfolg Dri Durch das Sflangenpröharat Non plus ultra. Son grokartiger Birtung bei dironischen Jaarschwind und Stagen. Großes Jacob SWart. Broschiffe 60 Pf. franco. Chem. tech. Eadoratorium Hann Regner, München, Kauldachirofe 6 p. [221

Datente gurund schneil B.Reichhold Jogenieu



Süssmilch Fleischfaser eigener Fabrik, bestes zweckdienlichst. **Hundefutter**, pro Ctr. 20 Mk. Postbeutel 5 Ko. 2 Mk.

Illustr. Preisl. mit 40 Hur abbildung, frc, gratis. Grosse Brosch Prachtband in Goldschnitt, fast si Hunderacen-Beschreibung, Heilung chtband in Goldschnitt, fast sämtl. ideracen-Beschreibung, Heilung der skheiten, 10 Mk. — Sämtliche Hundebedarfsartikel. lährliche Production:

2000 Arbeiter.

Ueber 165 000 Fahrräder



Dr. Walther's Verlag Bien VII/2. Deuftiftgaffe 33/10. =

Die "modernde" Aunft. Beits und Streitlieder von Wilh. Walther. Aum Breile von Wart 4.— zu beziehen durch alle Buchhandlungen. Der Berlag fauft Manufcripte jeden Genres

Motorwagen für 3 Personen.

- 3 HP. -



Schnelligkeit 30-35 km pro Stunde.

Ohne Ketten, Riemen und Vorgelege. Elektrische Zündung.

Preis: einfach gefedert M. 3750 .- , doppelt gefedert M. 4150 .- .

= Lieferzeit: 5 Monate. ===

Anzahlung 1/3 bei Bestellung. Illustrirte Kataloge werden gegen Einsendung von M. 1.50 versandt.

Cudell & Co. Aachen,

Motoren- und Motorfahrzeugfabrik.

Orthopädische Corsetts

zar Hellung von Wirbelsäulenverkrümmungen, Geradehalter zur Beseitigu schlechter Körperbaltung. Hüllsenapparate zur Hellung von Gelenkleid Hültverrenkungen, deformierendem Rheumatisms etc. fertigt unter Leitung eit

pecialarztes streng wissenschaftlich und preiswert an die orthopädische Abteilung der Medizinisch-Polytechnischen Union, Berlin N., Ziegelstr. 3. [1



Detail-Vertretung an allen grösseren Plätzen.

Derantwortlich: für die Redaftion Dr. Reinhold Gebeeb; für den Inferatenteil f. Hubnhardt, beide in München. Derlag von Mibert Cangen, Paris, Leipzig, München. Redaftion und Expedition: Munchen, Schafftrage 4. - Deud von Beffe & Beder in Ceipzig. Diergu eine Beitage.



"Cag, Chat, haft bu bielleicht eine abgelegte Doje fur meinen Brautigam?"

Beiblatt des Simplicissimus

Abonnement vierteljährlich 1 Wk. 25 Pfg.

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Wündjen



Der Simplicitiums erwieden vördemtlich dennal. Bestellungen werden von alter Pontantern, Zeitungs, Expeditionen und Buchhandlangen aufgegungenommen. Preis der Nummer 10 Pf. exci.
Prankatur, pre (unsart il 28 Nummer) 1,25 M. od direkter Zussedung unser Kreudwald im Indan't 1 7000, im Anhand 2 M. i. Die Jacomangung, die in bewonderer Sergist auf Kunstörschappier bergestell wild, koste pro Nummer 28 Pf. excl. Frankstur, pro Quartal 3 M. oder direkter Zussedung unter Kreudwald im Inland 3.75 M., in Rolle verpackt 5 M., im Anhand our in holieh 6 M.). Generalverfreid
wich interation-Anname für Berlin und die Mark Transchauer, Geschlänstung im Berlin Stw., Zimmerstr. 8, ill.



Theile Jedem gratis mit, wie ich mit Jahren meinen schneidigen Schnurr-et erlangte. Garantie für Erfolg. K Ü H N E, Magdeburg.
Breiteweg 2li. [210]

Photos (Ital. Stådtebilder). Kat. Fotografica, Casella 9, Genua. [151







Zambacapseln

Uiele Dankschreiben.

len Blasen- u. Harnröhren: en (Ausfluss) schmerzlos in wenigen Tagen, zilich warm empfohlen, Viel besser als Santal.

Alleiniger E.LAHR ju 2 und 3 Mf. ju haben n ben größten Apotheten Deutich



"Praktischer Führer

Motordreirad."

Cudell & Co., Anchen.

Bertraulide Ausfünfte

iber Dermögens, Samilien, Gelchäfts um Privat Derhälts niffe auf alle Blate und ionitige Dertrauensjachen beforgen distret und gewiffenhaft:

Greve & Klein, Berlin.

Für 60 Pfg. (in Briefmarten) berfenbe ich franto: Probebuch mit 32 flottgezeichneten Bildern und Bucher-Ratalog meines großen Lagers intereff. Schriften.

B.Simonssohn, Berlin'N., Invalidenstr.138.

Aud größere Erebeienbungen für 2, 3, 4 Mart.

[259

Die intensive gestige Inanspruchnahme und Unruhe in unserem heutige
Erwerbeidenb edigt bei vielen

sibe häufig dies verzeitigs, Abanhaus der bestes Kraft, wormes dann nahr ungliche Familienshen remilit, sie man ahnt. Wo derartigse währgennemen oder befürschst wird, säume man nicht, sich über die weltbekannte Gansenn*sche Errindungs un informiene, entreberf durch seinen Art oder ubrehdinshen lieseng Errindungs und informiene, entreberf durch seinen Art oder überhöhrichsen Generalsche Steinen der Schreiberfelten, sowie mit gerichtlichem Urthall und zahlreichen Klientenberfelcher ist Mc. 686 Grance als Doppelbrief. [13]

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.



Dr. Emmerich's Heilanstalt für Nerven- und Morphiumund dergl. Kranke Entziehungskuren obne Qualen.

Baden-Baden.
(Prospektel) Siehe Dr. E.; "DieHeilg,
d. chron. Morph. obn. Zwang u. Qual.*
Verlag H. Steinitz, Berlin. [I. Aul.
Dirig. Arzt: 2 Arzte.

UGOMBRAG 1 HRUH U. TRU cocurs.
Herlis Hotel, Jayerischer HGC.
Dreeden Hotel, Stadt Gotha*.
Discider! Hotel Kalench.
Frankrif L. Hi. Hotel de Russle.
Ramberg Hotel Klumbiteler Führhans.
Ramberg- Hotel Stadt Braunschweig.
Edrigh, Hotel grüner Baum.
Hagdeburg: Warburgere Bürgerbrin.
Hagdeburg: Warburgere Bürgerbrin.
Hagdeburg: Warburgere Bürgerbrin.
- V. Schedel, fr. St. Anna. Brogerie,
Christopharise S.

Empfehlenswerte Hotels, Cafés, Geschäfts-Firmen u. Adressen:

Café-Restaurant Hoftheater, MÜNCHEN. Exquisite Bedlenung.

Café-Restaurant Ungerer München, Dachauer Strasse 9

Kaiserbad Mittenemmierte Natiwasserbeitanstatt site bas gesammte Natiwesserbeitanstatt site besteht site Linie München - Kuf- Rosenheim

Möhnel's Naturheilanstalt Gotha in Thuringen.

Telephon 131.

Anstalt für eicktro-magnetische Sanchäder. Anerkannt musterhaft Kranchenheindingen – keine Schalbonenkur, Vorzügliche Heilerfolge bei Mieren. Magen. Darm., Merwes und Frauenleiden, Gleich Rheumätinung, Skrophulose der Prospekt — l. Dürjeferender Arti: Dr. med. Löwenthal, Schalbose kontroller der Arti. Dr. med. Löwenthal,

Pschorrbräu-Bierhallen, München.

Richauserstrasse 11. [156]

Sebenswertes Lokal, englischer Grill. Ludwig Aster, Restaurstell.

Münchener Packetfahrt u. Reisegepäck-Spedition Max Lelbach, Blumenstrasse 25.



Meranlagt burch bie häufigen Unfragen, die fortwährend bei uns einlaufen, teilen wir unfern Cefern mit, daß die Originale der im Simpliciffimus erfchienenen Illuftrationen fäuflich zu erwerben find.

Mabere Muskunft erteilt

Die Redaktion des Simplicisimus

Berlag von Albert Langen, Paris Leipzig München

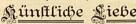


Parifer Drojchten

Einzig autorifierte Uberfegung aus dem grangofiden von Dr. paul Bornftein Umidilag-Zeichnung und 13 III Preis geheftet 3 Mart 50 Pi

Derlag von Albert Cangen, Paris, Ceipzig, München

Soeben erfdienen: Jules Cafe



3weite Auflage

Umfclag . Teidnung von f. von Begnicet Preis geheftet 4 Mart Elegant gebunden 5 Mart

Mit diesem Roman hat sich Jules Case in Deutschland glänzend eingeführt; er ist ein Meiber der Sittenschliderung und gehört unstrettig zu dem wenigen der modernen französischen Untoren, die eine große Futunft haben werden.

Ju bezießen durch die meiften Buchbandlungen

elle Teintpflege! Grotich's Keublumen Seife Grolich's

Foenum grazeum-Seife (Marke Grolich) Preis 50 Pfg. Die erprobt. Mittel zur Erlangung und Pflege eines reinen, weissen u. zarten Teints. Wirksam bei Pusteln,

Engel-Droguerie von Johann Grolich in Brünn

(Mähren).

n ieder Stadi

werben tüchtige Beitung&= handler gum Gingelber= fauf bes Gimpliciffimus gefucht.

Ungebote erbittet bie Expedition in München.

Orig. Photographieen! ff. Probesendung 1,10 M. frco. verschloss. VerlanReinecke, Berlin, Bellealliancestr, 71 b 6

Dankbar

G. Engel, Berlin 88,

HEIRATH!

Ufer 27. Proip geg. 30 Big. Rart. all. Land. Bertreter an allen Plagen gefucht. [124

Weibl. Schönheiten aso. Bhotographien graphien mit illuftr. Latalog & . 2.50 fig., 5 Thotographien mit illuftr. Latalog & . 2.50 fig. K. Schwalbe, Lunfverlag, Cotha. [7

Auf Verlangen Preiscourant grat.u.free.[95 Leon. Schüssler, Berlin, Anhaltstr. 5.

Photos! Origin. Cabinet - Aufnahm nach dem Leben!

E. Weber, Berlin, Enckeplatz 3,2. [133



F. Kiko, Herford, Parf.-Fabrik.

unss-Schweiss baseltigted, ohne nachthell, Folgen für die Geenndheit S. ärztlich erprobte "Antihydorphin von Apchheeft II. Norfie,
Berlin SW., Ellievit, 41. Preis 1/1,
4, 27.5 1/2, FM. 2 inc. Dengtes Apoten og donst direct. Die Kosten egoart,
andrach an Strümgeln "Stieben



999

Touristen, Radfahrer, Militairs, Reisenden, Landärzten

auf der Reise

unentbehrlich

edicinal-Zuben.

pilea und andere auserlich anzuwendende meditainsche Präs-B. Collodium, lichthyol, Jodoform, Jodoform-Collo-lot et., etc., enthalten. Einfaches Erwärmen der Rötre mit utg, die Pfleisigkeit in einem feinen Strahl zum Ausströmen Tüben ein Mittel geboten. Jede kleinere Verletzung, Wundsein er antiseptischen Behandlung unterziehen zu können. Preis

(Briefm.) versenden franco mit Prospekt und Gebrauchs-conzentrierten "Insektentod Radical" zur einfachen (Bestreuen) oder zur soförtigen Herstellung von 1 Liter exenen Anwendung (Bestreuen) oder zur selferigen Herstellung von I. Litektur, (ausreichend für einen grösseren Haushalt); speciell gegen Mottenfrass, zeen und Küchenkäfer!

C. H. Mondt, chem. Laboratorium, Karlsruhe i. B. Lieferanten der Kaiserl, u. Königl. Militär-, Marine-, Eisenbahn- etc. Verwaltungen = Export nach allen Welttheilen. =

Derlag von Albert Cangen, Paris, Ceipzig, München

Soeben erfchienen:

Emile Bola



Umichlag. Teidnung von f. freiherrn von Regnicet

Preis geheftet ! Mart Elegant in Ceder geb. mit Goldichnitt 2 Mart

Bu beziehen durch die meiften Buchhandlungen oder direft vom Derlag gegen Einfendung von IR. 1.10 in Marten.



Splendio-Fahrräder. Mit während der Fahrt auswechselbarer Cher-setzung. D.R.P. 103057. Nur eine Kette 148] Generalvertrieb Ph. Stumpf, München Ickstatistrasse gill.

ტტტტტტტტტტტტტტტტტ Verlag von Albert Langen in München 999 SIMPLICISSIMUS



Allgemeine Ausgabe Ml. 1.25 (porto 30 Pfg.) In beziehen durch jede Buchhandlung oder direkt vom Verlage.